



Italia-America Latina:
insieme verso il futuro

III CONFERENZA NAZIONALE
ITALIA-AMERICA LATINA E CARAIBI



Istituto Italo-Latino Americano



Ministero degli Affari Esteri

CeSPI

Centro Studi di Politica Internazionale

III Conferenza Nazionale Italia - America Latina e Caraibi

Roma, 16 – 17 ottobre 2007

**Ministero degli Affari Esteri - Sala delle Conferenze
Internazionali**

Rubén Ramírez Lezcano

Ministro de Relaciones Exteriores de la República del Paraguay

Señoras, Señores,

Deseo en primer lugar agradecer y felicitar al Gobierno italiano por propiciar esta III Conferencia que reúne a importantes representaciones de Italia-América Latina y el Caribe, brindándonos la oportunidad de fortalecer a través de este foro, el diálogo político, la cooperación, y convertir el conjunto de afinidades históricas y culturales en instrumentos de unidad y desarrollo.

Europa en general, e Italia en particular, han sido tradicionales socios del Paraguay, y las sociedades de ambos países se han enriquecido de manera recíproca en distintos momentos de nuestra historia.

Estas fructíferas relaciones político-comerciales han cobrado un nuevo impulso a través de los esfuerzos por establecer una sólida alianza estratégica entre los bloques de América Latina y Europa.

Los vínculos interregionales, que tradicionalmente se han cimentado en fuertes componentes comerciales, culturales y migratorios, han tenido siempre presente los elementos políticos de la relación, y la convicción de que muchos

temas conviene que sean abordados de manera conjunta y con una visión integral.

Esta visión integral de las problemáticas respectivas, propiciará el mejor cumplimiento de nuestros objetivos comunes, y nos permitirá aunar esfuerzos para hacer frente, con mayores perspectivas de éxito, a los nuevos desafíos birregionales.

En esta perspectiva, considero que uno de los temas fundamentales y de análisis preferente, lo constituye evidentemente la cuestión migratoria. El Gobierno de la República del Paraguay es consciente de que la pobreza, y en consecuencia, la falta de oportunidades, son las causas primordiales que impulsan a las poblaciones a buscar en otras tierras, mejores condiciones de vida, provocando a su vez, la fractura de las estructuras familiares, así como la pérdida de capital humano, la fuga de cerebros y la desinversión social.

Por su parte, los países receptores de migración, si bien son beneficiados con esos recursos humanos, en algunos casos reaccionan defensivamente con medidas como las inadmisiones, expulsiones, e incluso, en situaciones extremas, algunos migrantes son objeto de actos de discriminación, maltrato, xenofobia o racismo.

De cara a esta realidad, nos permitimos exhortar a los países receptores de migración, a respetar los derechos humanos de los migrantes, más allá de la condición migratoria de los mismos, y a adoptar medidas de regularización para su legalidad y pleno ejercicio de sus derechos.

El Gobierno de mi país, no desea que sus connacionales sientan la necesidad de emigrar para buscar mejores condiciones, con las consecuencias económicas y sociales precedentemente señaladas. En tal sentido, trabaja para implementar, en forma participativa y descentralizada, una política social destinada a combatir la pobreza y la vulnerabilidad, promoviendo una mayor equidad social y un orden económico más justo y equilibrado.

En este mismo sentido, estamos convencidos que es importante aumentar la cooperación y la solidaridad entre los países emisores y receptores de migraciones, de manera a generar en los de origen condiciones que promuevan el desarrollo, brinden estabilidad a sus poblaciones, faciliten el ordenamiento de los flujos migratorios, y fundamentalmente, permitan que el derecho a migrar sea una opción y no una necesidad inevitable.

El Paraguay, en la búsqueda de vías idóneas para lograr el anhelado desarrollo económico y el bienestar social, impulsa de manera entusiasta la integración y del regionalismo abierto. En esta convicción, en 1991, constituyó el Mercado Común del Sur, o MERCOSUR, junto con Argentina, Brasil y Uruguay, y en 1994, en Marrakech, se adhirió a la Organización Mundial del Comercio.

En este contexto, anhelamos una pronta conclusión de las negociaciones de la Ronda de Doha, eliminando las distorsiones y las discriminaciones comerciales, a fin lograr el acceso a los mercados y un tratamiento justo y

equitativo, como medio fundamental para la eliminación de la pobreza de los países en desarrollo.

El MERCOSUR, constituido por el Tratado de Asunción, surge inspirado en el ejemplo de la Unión Europea, que tuvo asimismo su génesis en el Tratado de Roma.

La República del Paraguay, en su condición de país sin litoral marítimo y de economía pequeña y vulnerable, impulsa la plena consolidación del MERCOSUR, que implica la libre circulación de bienes, servicios y factores productivos, el establecimiento de una política comercial común, la coordinación de políticas macroeconómicas y sectoriales, y la armonización de sus legislaciones.

Igualmente, mi país se ha embanderado en la lucha por la superación de las asimetrías generadas por factores estructurales y de política, en el entendimiento de que ellas representan un serio obstáculo para la profundización del proceso de integración. En esta reivindicación, que ha empezado a dar sus primeros frutos en el MERCOSUR, también hemos tenido muy presente la experiencia de la Unión Europea en el tratamiento de sus socios menores.

En el plano comercial, las exportaciones del Paraguay tienen como principal destino los países del MERCOSUR, en tanto que en los últimos años, la Federación Rusa se ha ubicado en el segundo lugar, debido al incremento de nuestras exportaciones de productos cárnicos a dicho mercado. Por su parte, la Unión Europea representa el 6% de nuestras exportaciones totales, e Italia, es nuestro segundo comprador europeo, acaparando un 19% de las exportaciones con destino a Europa.

En cuanto a las importaciones, nuestras principales operaciones se realizan con Asia y los países del MERCOSUR, en tanto que la Unión Europea, de una fuerte presencia tradicional en este rubro, decreció hasta constituir en el año 2006, el 5,7% del total de nuestras importaciones.

El Paraguay ha impulsado con especial ímpetu las negociaciones entre el MERCOSUR y la Unión Europea, en la confianza de que la suscripción de un Acuerdo de Asociación entre ambas regiones, constituirá una herramienta idónea y eficaz para afianzar y dinamizar los intercambios en materia de comercio e inversiones entre las partes.

La producción paraguaya tiene un fuerte y mayoritario componente agropecuario, siendo uno de sus principales productos de exportación la carne vacuna. Ello, gracias al denodado esfuerzo desplegado tanto por el Sector Privado como por el Sector Público, para alcanzar los más altos niveles de excelencia. Hoy nuestros productos cárnicos están ganando importantes mercados internacionales, en reconocimiento de su calidad, salud animal y protección de los consumidores.

En los últimos años y, en cumplimiento de recomendaciones de la Oficina Veterinaria y Alimenticia de la Unión Europea, en el Paraguay se han desarrollado importantes avances en materia de producción ganadera y de funcionamiento de los sistemas de controles veterinarios y de salud animal.

Las últimas misiones de inspección de la Comisión Europea han reconocido estos logros, restando sólo definiciones políticas a nivel de las instancias comunitarias para restituir al Paraguay la condición de país proveedor de productos cárnicos a la Unión Europea.

En otro orden, no podemos dejar de mencionar el papel preponderante que desempeña la cultura en el relacionamiento entre la Unión Europea y América Latina. En este sentido, el gobierno paraguayo considera al Instituto Italo Latino Americano, como una institución visionaria, artífice de importantes logros en los diversos campos de la cooperación, y espacio propicio para el desarrollo de tecnologías que posibiliten el incremento y la facilitación, de las relaciones económicas y culturales.

El Paraguay es beneficiario de esa cooperación, que en el ámbito cultural, se traduce en una mejor protección del patrimonio, campo en el cual se experimentaron avances significativos a través de los programas, "Museo en Obras", el Proyecto Piloto de Restauración de la Iglesia de Trinidad, las pasantías de jóvenes estudiantes en instituciones italianas y la cooperación técnica de expertos italianos. Estos proyectos de capacitación ayudaron a fortalecer la labor de la recientemente creada Secretaría Nacional de Cultura, acelerando el proceso de inventario y catalogación de bienes patrimoniales, para la mejor salvaguarda de los mismos.

Sin dudas, la labor del I.I.L.A., representa una continuidad del vínculo cimentado a través de generaciones de italianos que colaboraron en la construcción de la moderna sociedad paraguaya. La destacada y significativa tarea realizada por ese Instituto, en pos de una mejor interrelación entre sus Países miembros con la comunidad italiana, merece el más amplio reconocimiento, como así también nuestro apoyo incondicional a su obra y objetivos.

Señoras y Señores

Los lazos de amistad y fraternidad que se forjaron a través de generaciones de europeos, latinoamericanos y caribeños, han sido tradicionalmente de mucha fortaleza, y nos asiste el convencimiento de que esa historia común, así como nuestros valores compartidos, constituirán los mejores fundamentos sobre los cuales habremos de cimentar este proceso y la proyección de nuestra relación birregional, para beneficio de nuestras sociedades.

Muchas gracias.